



JAWS INTERNATIONAL LTD.

HOJA DE DATOS SOBRE SEGURIDAD DE MATERIALES

1. Identificación

Identificador del producto: JAWS 9080 DISINFECTANT CLEANER

Aplicación o uso recomendado: Limpiador desinfectante concentrado para superficies duras

Restricciones sobre el uso: No utilizar de ninguna manera que no se especifique en la etiqueta del producto.

Fabricante / distribuidor: Canberra Corporation

3610 N. Holland-Sylvania Rd.

Toledo, Ohio 43615 USA

Teléfono: 419-841-6616 **Número telefónico de emergencia:** 800-832-8992

Centro Nacional de Control de Venenos: 800-222-1222

2. Identificación de riesgos

Clasificación del Sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos (GHS, por sus siglas en inglés): La clasificación de esta mezcla se hace de conformidad con el párrafo (d) del §1910.1200.

Toxicidad aguda: - Categoría 4

Corrosión / Irritación de la piel - Categoría 1C

Daño / Irritación de los ojos - Categoría 1

Elementos de la etiqueta:



Símbolo:

Palabra de advertencia: **PELIGRO**

Indicaciones de riesgo: Dañino si es ingerido. Provoca quemaduras severas en la piel y daño grave de los ojos.

Declaración de precaución: No respire el rocío / los vapores / el aerosol.

Lávese con cuidado las manos, la cara y cualquier zona de contacto con la piel después de la manipulación.

Lleve puestos guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección.

No coma, beba o fume cuando use este producto.

SI ES INGERIDO: Enjuáguese la boca. NO induzca el vómito.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o cabello): Quítese toda la ropa contaminada inmediatamente. Enjuague la piel con agua / ducha. Lave la ropa contaminada antes de utilizarla de nuevo.

SI ES INHALADO: Lleve a la persona al aire fresco y manténgala en un lugar cómodo donde pueda respirar.

CONTACTO CON LOS OJOS: Lave cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si los lleva puestos y le resulta fácil hacerlo. Continúe con el lavado.

Llame a un CENTRO DE CONTROL DE VENENOS o un médico inmediatamente.

Consulte la sección 4. Medidas de primeros auxilios para tratamiento específico. Medidas de primeros auxilios para tratamiento específico.

Almacene bajo llave. Elimine el contenido / el recipiente en un servicio de eliminación aprobado.

Otros riesgos: Ninguno conocido

3. Información sobre los ingredientes

Caracterización química: Mezcla concentrado de agua, detergentes, germicidas y agentes auxiliares.

Ingredientes peligrosos:

10.14% Cloruro de didecil dimetil amonio

CAS 7173-51-5, EINECS/ELINCS 230-525-2

6.76% Cloruro amónico dimetilbencilo de alquil (C₁₄50%, C₁₂40%, C₁₆10%)

CAS 68424-85-1, EINECS/ELINCS 270-325-2

2.5% C₁₂₋₁₅ alcohol graso etoxilado

CAS 68131-39-5, EINECS/ELINCS NLP

2.0% Etanol

CAS 64-17-5, EINECS/ELINCS 200-578-6

Otros ingredientes (> 1%):

78% Agua

CAS 7732-18-5, EINECS/ELINCS 231-791-2

4. Medidas de primeros auxilios

Síntomas: Ardor o irritación en las áreas afectadas. Provoca quemaduras severas en la piel y daño grave de los ojos. Tenga el recipiente o la etiqueta del producto a la mano cuando llame a un centro de control de venenos, a un médico, o cuando vaya a recibir tratamiento.

Contacto con la piel (cabello): Quítese la ropa contaminada y lávela antes de usar de nuevo. Lave el área contaminada con agua y jabón durante 15-20 minutos. Llame a un centro de control de venenos o un médico para recibir consejos de tratamiento.

Contacto con los ojos: Mantenga el ojo abierto y enjuague lenta y suavemente con agua por 15 a 20 minutos. Quítese las lentillas de contacto, si las usa, después de los primeros 5 minutos y continúe enjuagando el ojo. Llame a un centro de control de venenos o un médico para recibir consejos de tratamiento.

Inhalación: Traslade la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando, llame al 911 o una ambulancia, luego administre respiración artificial, preferiblemente de boca a boca a una persona inconsciente. Si se produce irritación de las vías respiratorias, mareos o pérdida del conocimiento, busque asistencia médica de inmediato.

Ingestión: Llame a un centro de control de venenos o un médico inmediatamente para consejos de tratamiento. La persona debe sorber un vaso de agua si puede tragar. No induzca el vómito a menos que así lo indique un centro de control de venenos o un médico. **Nunca** se debe dar nada por la boca a una persona que se encuentra inconsciente o que presenta convulsiones. Si se produce vómito, mantenga la cabeza por debajo de las caderas para reducir el riesgo de aspiración. El probable daño mucoso puede contraindicar el uso del lavado gástrico.

Nota para el médico: Tratar a los pacientes expuestos de acuerdo con los síntomas.

5. Medidas para combatir incendios

Medios de extinción: No se aplica. El producto no implica un riesgo de incendio.

Medios de extinción inadecuados: Chorro de agua de alta presión. **Riesgos específicos en caso de incendio:** Ninguno conocido.

Precauciones especiales para combatir incendios: Los bomberos deben usar equipo de protección adecuado, incluyendo aparatos autónomos de respiración y ropa impermeable.

6. Medidas para emisiones accidentales

Procedimientos de emergencia: Dependiendo de la extensión del desfogue, considere la necesidad de suministrar servicios de emergencia con el equipo adecuado de protección personal para limpieza, la necesidad de evacuación o la restricción de acceso al área del derrame.

Precauciones personales: No coma, beba o fume durante la limpieza. Utilice ropa protectora, gafas protectoras y guantes impermeables (por ejemplo, de neopreno). Lávese bien después de la limpieza.

Precauciones ambientales: Evite que los derrames ingresen en los colectores de aguas lluvia / desagües o que entren en contacto con el suelo.

Métodos de limpieza: Los derrames pequeños pueden limpiarse y enjuagarse con agua. Contenga grandes derrames con material inerte (arena, arcilla). Transfiera el material a contenedores etiquetados para su recuperación o eliminación adecuadas. Después de la remoción, lave el área con agua. Siga las buenas prácticas de higiene industrial.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para una manipulación segura: Lea la etiqueta antes de usar. Evite el contacto con la piel o los ojos. No respire el rocío / los vapores. Lávese con cuidado las manos, la cara y cualquier zona de contacto con la piel después de la manipulación. No coma, beba o fume cuando use este producto. Lleve puestos guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección. Utilice el producto siguiendo sólo las instrucciones de la etiqueta. Si no tiene certeza sobre cómo usar el producto con seguridad, póngase en contacto con su supervisor.

Condiciones para el almacenamiento seguro: Mantenga lejos del alcance de los niños. No contamine el agua, la comida o la alimentación debido al almacenamiento y desecho. Almacene bajo llave en el contenedor original, bien cerrado, en un lugar fresco (10° - 30 ° C), seco.

Incompatibilidad: Los detergentes aniónicas inactivan material.

8. Controles a la exposición / protección personal

Componentes con límite de exposición laboral:

Componente	Referencia	TWA	PEL
Etanol	ACGIH	1000 ppm	
	OSHA		1000 ppm

Controles de ingeniería: Debe proporcionarse la ventilación apropiada de acuerdo con las normas de higiene industrial.

Equipo de protección personal

Respiratorio: La protección respiratoria no es necesaria bajo condiciones de uso normales.

Guantes: Use guantes impermeables al agua (de látex o de goma de neopreno). No se ha establecido tiempo límite.

Protección ocular: Gafas de protección resistentes a productos químicos o máscara de protección.

Otros: Usar ropa protectora (mangas largas, pantalones), el lavado de ojos y una ducha de seguridad es siempre una medida recomendable cuando se trabaja con productos químicos.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico - Líquido

Color - Naranja oscuro

Olor - Océano

Umbral de olor - No hay datos disponibles

Punto de ebullición - 212°F

Temperatura de descomposición - No hay datos disponibles

Punto de congelación - 32°F

pH (Conc.) - 6.0 - 8.0

pH (RTU) - 6.0 - 8.0

Densidad relativa - 0,995

Tasa de evaporación - Similar a la del agua

Temperatura de auto-ignición - No aplicable

Punto de inflamabilidad - Ninguno

Inflamabilidad - No se aplica

Límites de inflamabilidad - No aplicable

Coefficiente de partición - No aplicable

Solubilidad (agua) - Completa

Densidad del vapor - No hay datos disponibles

Presión del vapor - No hay datos disponibles

Viscosidad - poco viscoso

% VOC - < 1 (Excluyendo los materiales exentos)

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad: No hay datos disponibles de prueba de reactividad específica para esta mezcla. Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se esperan reacciones peligrosas. **Materiales Incompatibles:** Oxidantes, detergentes aniónicas.

Estabilidad química: Este producto es estable a temperaturas ambiente y bajo presiones.

Condiciones que deben evitarse: Temperaturas por encima de 50°C o por debajo de 10°C.

Productos de descomposición peligrosos: Ninguno conocido

11. Información toxicológica

Toxicidad aguda: No hay datos disponibles sobre toxicidad para esta mezcla. Los datos que se presentan a continuación son estimaciones basadas en métodos de sumatoria.

Prueba	Resultados	Clasificación (A.0.4.1(c))	Bases (A.1.3.6.1)
Oral	> 1718 mg/kg	Categoría 4	Literatura del componente (formula aditiva)
Dérmica	> 2000 mg/kg	No aplica	Literatura del componente (formula aditiva)
Inhalación	> 20 mg/L	No aplica	Literatura del componente (formula aditiva)
Daño/Irritación de los ojos	Corrosión	Categoría 1	Literatura del componente
Daño/Irritación de la piel	Corrosión	Categoría 1C	Literatura del componente

Resumen: El contacto con la piel y con los ojos son las vías de exposición más probables. La exposición provoca quemaduras de la piel y daño de los ojos.

Toxicidad subcrónica / crónica:

Prueba	Resultados	Clasificación	Bases
Sensibilización de la piel	No es un sensibilizador	No aplica	Literatura del componente.

Resumen: El contacto repetido o prolongado provoca quemaduras en la piel y daño de los ojos.

Carcinógenos – Los componentes no aparecen en el Informe sobre carcinógenos del Programa nacional de toxicología (NTP, por sus siglas en inglés), las monografías de la Agencia internacional para la investigación del cáncer (IARC, por sus siglas en inglés) o por la Administración de seguridad y salud ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).

Otros datos – No hay otra información toxicológica disponible para esta mezcla.

12. Información ecológica

Este material no se ha probado para revisar si tiene efectos ambientales graves.

Persistencia y degradación: El material no es persistente. Todos los componentes orgánicos > 1% son fácilmente biodegradables.

Potencial de bio-acumulación: No hay evidencia para sugerir que se producirá bio-acumulación.

Movilidad: El derrame accidental puede llevar a que se produzca penetración en el suelo y las aguas subterráneas.

13. Consideraciones sobre la eliminación

No contamine el agua, la comida o la alimentación debido al desecho. Los residuos de plaguicidas son extremadamente peligrosos. La eliminación inadecuada del exceso de pesticida, la mezcla del rociador o el líquido de enjuague es una violación de la ley federal. Si estos residuos no pueden eliminarse de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con su Agencia estatal de pesticida o de control ambiental más cercana o con el representante de residuos peligrosos en la Oficina regional de la Agencia de protección ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) para recibir orientación. **Desecho del recipiente:** Recipiente no recargable. No vuelva a utilizar o rellenar este recipiente. Ofrezca para reciclado, si está disponible. Enjuague tres veces inmediatamente después de vaciar el contenedor. Después proponga para reciclar o reacondicionar, o perfore y deseche en un vertedero, o incinere, o si es permitido por las autoridades estatales y locales, quémelo. Si lo quema, manténgase fuera del humo. Si el recipiente es de un galón o menos, envuelva el recipiente vacío en una bolsa plástica y deseche en la basura.

14. Información sobre el transporte

Nombre de adecuado de embarque: UN1903 Desinfectantes, líquido, corrosivo, no se especifica de otra manera, (Cloruro amónico cuaternario)

Coefficiente de respiración (RQ, por sus siglas en inglés) - No aplicable

Número telefónico de emergencia de envío: 800-424-9300

Clase de Riesgo de transporte: 8

Nivel de Riesgo: Corrosivo (cuando se envía en una cantidad limitada, no se requiere etiquetado.)

Grupo de embalaje: III

Guía de emergencia No.: 154

Contaminante marino: No

15. Información legal

Estado del inventario: Todos los componentes aparecen en la TSCA (EE.UU.), EINECS / ELINCS (UE), DSL (Canadá), AICS (Australia), ENCS(Japan).

FIFRA: Este producto es un pesticida registrado a EPA, No. Reg. EPA 47371-129-81266, y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado en virtud de la ley federal de pesticidas. Estas normas varían de la información y los criterios de clasificación de riesgo prescritas para las hojas de datos de seguridad (HDS), y el lugar de trabajo para las etiquetas de los productos no-pesticida. La información sobre los peligros requerida en la etiqueta del pesticida se reproduce aquí.

PELIGRO: Corrosivo. Causa daño irreversible a los ojos y quemaduras a la piel. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lleve gafas de seguridad o máscara de cara, ropa de protección y guantes de goma. Dañino si es ingerido y/o absorbido a través de la piel. Lávese bien con agua y jabón después de manipular y antes de comer, beber o usar el tabaco. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de usar de nuevo. La etiqueta del pesticida también incluye otros datos de interés, incluyendo las instrucciones de uso.

Estándar de comunicación de riesgos de la OSHA: Este producto cumple con la definición §1910.1200 de un “químico peligroso”.

Enmiendas y reautorización de la Ley de 1986 de la Superfund Título III (EPCRA) Secciones 311 y 312

Riesgo para la salud (grave) inmediato Sí **Riesgo para la salud (crónico) tardío** No

Riesgo de incendio No **Riesgo reactivo** No

Riesgo de caída brusca de la presión No

Enmiendas y reautorización de la Ley de 1986 de la Superfund Título III (EPCRA) Sección 313

*Productos químicos marcados con un asterisco en “**3. Composición / Información sobre los componentes**” están sujetos a requisitos de informes de la Sección 313 del Título III de las Enmiendas y reautorización de la Ley de 1986 de la Superfund (SARA) y de 40CFR Parte 372.

Derecho a saber en Pennsylvania/Nueva Jersey/Massachusetts:

Consulte la sección “**3. Composición / Información sobre los ingredientes**” para componentes peligrosos y los cinco componentes principales presentes en concentración superior al 1% (w/w).

Proposición 65 de California: Este producto no contiene una sustancia que aparezca entre las conocidas en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos, a niveles que puedan requerir un aviso de advertencia según el estatuto.

16. Otra información

Fecha de publicación: 29. 10. 2015 F9080-001

Revisión: 30. 03. 2016 versión: 002

No. Registro EPA Revisado, ingredientes, especificaciones

Descargo de responsabilidad: Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, idoneidad para un propósito particular, o de cualquier otra naturaleza, se hace con respecto a la información sobre el producto mencionado en este documento. La información aquí contenida es, en nuestro mejor saber y entender, correcta. Sin embargo, dado que las condiciones de manipulación y uso están fuera de nuestro control, es imposible prever todos los efectos sobre la salud o la exposición al riesgo incurrido por el uso de este producto. Todos los químicos presentan algún grado de riesgo y deben utilizarse con precaución. La información y las recomendaciones contenidas en este documento se presentan de buena fe. El usuario deberá revisar esta información y usarla junto con su conocimiento de la aplicación prevista para determinar la idoneidad de este producto para tal fin. En ningún caso, el proveedor será responsable de cualesquiera daños y perjuicios de cualquier naturaleza, que resulten del uso, la dependencia o el mal uso de esta información. Por otra parte, es responsabilidad directa de los usuarios cumplir con todas las normas que regulan el uso y la eliminación de este material.

Preparado por: R&D, JAWS International, Ltd.